

~ Chor viril Sedrun ~

1869 - 1929



- Regiurdienstsches -

per la
festa giubilare
de 60 onns

celebrada als 3 demars 1930.

giornal caro mi nuovo anno 1930

580

2.00

14
2260

Regurdientschas.

1869 - 1929

Motto: Per die e nies Rein

La viarva romontocha cantein.

Sco il viandout che ha traversau la vallada reforma bu-
gen sin in tgiembel, contemplond la vasta tenda percurrida e la-
schond repassar en sie spért tut ils delelys de sie viadi; aschia prem-
dein nus era per dueivel e beinfatj de clamor oy en memoria la via
e veta de nies chor viril tras il spazi de sis decennis. Nus carteiu
sed era satisfar cheuntras al sentiment d'ugratielata d'^{obligada} enoiers
quels nos pardavouts, che han sacrificau e dedicau avon onus
leur amur ed ardur al cantar. E quanc in moment ha il du-
bi ftschentau nus, schebein ei vali la peina ni buc de spender
plaids pervia d'in schi sempel evenement sco il giubileum d'in
chor viril nel en nossas montagnas.

Buca che l'istoria de nies chor viril presentass schabetys
de muntada extraordinaria u de speciala impurtanza per quels
pli da lausch. Mo questas regurdientschas han era plenost la nira
det esser ina cronica interia e familiaria, e per quest intent sian
era pigns evenements esser gronds ed importants. Askein nus
ben cum bruna raschein considerar el factum della ualts liuya
existenza dil chor la viva perdeba d'in patetgar ideal, d'in spért
elevau ed animaus da ferventa ardur per il bi, bien e sublim,
che ha regiu dapi onus ed onus deuler ils biars convicchius
giuvens e vegls en vischuanca. E quei spert, che aufza il car-
acter en sie patetgar e auifar sur il material e las bassas
della veta, li enzalgei Avu bi e ventireivel, ina talmein gronda
qualitat del cor, che nus mein cum legria in moment sin ses
fistils, rinnond las flors sternidas sin sia senda. E denter
tuttas ina dellas pli carinas ed amurevillas ei senza dubi l'a-
mur per il cantar, igl ardiment e la continuada premura de
ludar en pùus ed accords il Segner, la patria, l'amur e la
splendur dell'entra scaffizium. Ei füss sco de pertas ana el

Rein de vuler relevar tut il delect e solaz, ch'il cantar da cumi-nouza porscha al cantader, de vuler descriver ils lepreivels sentiments de ventura ch'el dedesta en l'olma e de vuler brançar e meller en plaidis but sia valur per il river, sentir e llevar dil carojaun. Il cant si la prestga clara fontana per quel che ha seit, il suletgl scaldont per Agi che schela; el li in den dils pli nobels che la carezia del Scaffider ha dona a ses affons, el li in regal dil Parvis.

x

x

x

En la radunanza generala dil chor viril de Sedrun fils 18 de novembre 1928 ei levada la damonda d'intercunir eupau l'istoria dil chor, essent che quel duessi exerciser tenor il dir dilo veglo dapi 50 omons e ch'ei füssa perquei beim commun-suran de celebrar igl orn 1929/30 ina fiastetta giubilara. Dunc vivan var zacouts cantadurs vegls, che attestau d'haver cantau el chor viril già dal temps della fiasta dist. de cant a Trun igl orn 1879; in de quels veterans, d. J. Gius. Dafflorin, poseda aunc oz il pindel della fiasta de cant dilos anno 79 a "Trons".

Intercurrent allura origin e historia dil chor pli exacta. mein, igl ei risultau, che quel ha existiu già in bien bon pli iuld e ch'ils cantadurs ded oz san celebrar il giubileum buca nus de 50, uoben de 60 omons. Perdegas viventes e notizias rinnadas tschen e leu categuan il mussament igl orn. gin de misschor viril. Il fundatur ei staus senza dubi sur Gion Aut. Casanova de Vrin, caplon a Sedrun 1866-70, che ha rinnau ils cantadurs, principalmenz ils giueus, per mussar ad els de cantar. Schebi ch'igl ei igl empren raschie-ni mo d'in "ferm quartet", astgen nus tutina suponer cum raschein de quei quartet seji prest carochies. Questa suposi-zion vegn confirmada dalo vegls cantadurs xo era entras ina comunicaziun, che nus engraziein al rev. Segner P. Baseli. Tenor quella han ils giueus de Sedrun ils 25 de feuer 1867 dare (ella remisa della Crema, uosa "garage") ina commedia en dus acts; "Il fabricant dell'aura". Cum quella carochie eis ei era vegni cantau, carciolamein dagl empren chor organisau. La "gesetta Romontscha" fils 8 de feuer 1867, che

annunzia questa produzion teatrala a Sedrun, di, ch'ilos acturs
forneschien era una societad de cant, senza denton far specula-
zioni sin premis federais u cantonals.

En N° 9 della fasetta, igl 1 de mars 1867 compara in rapport
concernent la numinada produzion illos acturs de Sedrun.
Ma fin de quel stat ei screl: Una honorifica meuzien mereba
il bi cant, producione dals medens giuvens? Tenor dir illos
vegls possedeva il chor da lezzas uras una elita de cantadurs can-
tadurs; dentre quels numeri nus cheu v'avoutut igl excellent
tenorist Gion Aut. Monn, numerans il "Grond Madlainer",
cum in' admirabla sonora vusch. Stanflond una stad in cu-
rant hedesq' ella, Crerna; leva quel dispet engauchar il Grond
Madlainer se cantader per in teater e pagar agei ch'el mo leva.
Denton ha gion bilioni ampatz preferie de cantar vinavou
ella patria trachina.

Ulra de sur G. Aut. Casanova cui aunc in dieubet de
spirituals a Sedrun s'occupai diligentamein della cultura.
Zien dil cant. La premura e careria per il cantar davant illos
aussequers para ensunna des esser tradizionala en Tujetsch
e quei tochen sil di ded oz. Una raschun persuenter auflein
nus bein era en la persuasione dils spirituals, ch'il cultivar
il cant en ed ord baselgia nobiliteschi illos sentiments dil pie-
vel, sciama biala e meritevola recreazion e comporti aschia
sil tuttafalg era cum igl intent e l'aula nira della pastorazion.

Ico Rev. per Turnaisch Berller raquenta fura il messar de
cantar in' obligaziun dil caplon a Sedrun. Schebi ch'igl ei de su-
perior, che quella compagnia en prema lingia il cant-baselgia,
sche constat ei, che era il cant profan ei vegnius cultivaus
dasperas trasakras e ch'ins ha buca mess in tiem strict deu-
ter chor-baselgia e chor viril. Aunc ozildi sercreuteschan illos
cantadurs de baselgia ord il chor viril, aschia che domisdues
chors profitesschan in da l'auter entras la pli extensisida
cultivaziun dellas vuschs.

Local de cant fura en la hodierna casa de caplania,
baghegiada illos anno 1849 sco casa de scola, nua ch'il sur
caplon stava en la secunda alzada. Per nunconza de can-
tiers nomontschas cantaran ins il bia ord il Heim;

dentou eissi nuota de dubistar, ch'iss hazi cantau era da forzas uras enqual canzun kononitscha en 4 mesch. Ius sei uno paterkfar che quei ci stau il temps dil fervent promotor dil kononitsch, f. Aut. Büller, che ha translatau diembar ^{de} canzuns per chor viril dal fransesch en romontsch.

La ierda de Sur Casanova ha beim scol. Fidel Caderas priu a-mans, ch'ci staus scolast a Sedrun dals anno 1859-73. Scu nos pli vegls convischins san risdar ha scolast Caderas jafz vicedi. Rigenst das temps de sur Casanova ed era giutan bez amussar healee. — Anno 1874-78 ha sur Giach. Antoni Augustin d'Al-vaschein pastoree sco caplou a Sedrun. Sur Augustin ei staus oravontut il grond promotor dil cant choral en baselgia; daspe, mas ha el era continuau a cultivar il cant profan ~~ogned~~ el chor viril. Cum jafz ch'el era in instruccié feit riuers e spar-guava nuota de dar enqual larazza da uiuvi a cantadurs e cantaduras. — En bruna regniedieutscha buker ils vegls cantadurs ei sii successur, scolast e forester communal Ithafer Schmed (Friünder) de Giouda, dirigent del chor viril anno 1879 e puerpipli bard ils anno 1889, mua ch'el ha carschentau il chor cum novas forzas, cartével cum risguard della fiesta de cant de quei omu a Trem, mua ch'il chor ha cantau la canzun „O libertad“ da Rheinberger, viarva da f. Aut. Büller.

Jel om 1881 anflein mua niés rev. convischin sur Tumaisch Berlier, caplou a Sedrun. Cum amm e forza giueenile ha sur Tumaisch priu a-mans cant-baselgia e profan e messan messas, litaniias e canzuns a cantadurs e cantaduras.

„Mo bies perjori, tgei bials temps che quei era“ resda il venekabel veterau amm oz cum vesivola legria e beim era cum in stel encarschadetqua, patergond vid las uras de cant e las legras ed empermeables cantadas de leys omis. Ils cantadurs vegls de Sedrun stavan buca dentur quater preiss cum luer cant; els portavaan ^{vidadna} luer canzuns en vif e vischuanica, cantand per delef dil pieuel sin cadreui e sin las agudas vias durant las seras stellidas de stad. Gié, temps d'uviuvi mavan els perfis fochen ents Rueras e cantavau si sur il vif, sur fiassa“ luer bialas canzuns che bul pedlava cum bucca aviarla. Ultra dil „gross Madlainer“ eran principalmen ils dues frars Bruno e

Giachen but. Soliva e Stiafen Beer dels pli capabels cantadurs per questas serenadas. La casa Soliva e quella de H. Giach. Beer han en-sunnuma dan al chor viril dapi sia existenza buns e fervents cantadurs. A resto de quellas regurdientschas eisi mo de de-plorar ch'il temps ded oz cum sias fuolas e furturas dei strusch prosperar e recuperar pli aschi abundontamein la ierta de quei humor soleglir e la legria che nos vegls auflavan en leur cantar.

Dals anno 1895-97 ei Yon but. Teragisch de Bugnei scolast a Sedren e dirigen^t del chor viril. Schegie ch'el fava bien dirigen^t de cant, sch'era sia speciala capacitat surbal la mu-sica. Iglom 1897 diregia scol. Giach. but. Paly de Camischio-las, ussa a Isla, il chor viril, fortout che puer collega Teragisch pren a manus e reorganischa la mu-sica de Se-dren, ch'el ha rabbitschau sin in ault scalem. Scolast Teragisch ei staus anno 99 dirigen^t festiv de tut las mu-sicas della Cadi cum easchein della fiesta centuara a Muster.

En quei interval fava era la fisionomia del chor viril semidada bravamein; ina parts dels veterans eran i en saunteri, autors seretats muort vegliadegna. Scol. G. but. Paly ha lu capiu de dar amic principalmein als quevens e de rinnar novas forzas siet las alas del chor viril. Ilos commenbers pli vegls de nues chor dedoz han aunc cantau siet la rigurosa bitgetta de scolast Paly e laudau la gronda exactedad de quei dirigen^t, che schavi mai spisar ina canzon, schi delz che quelle feni buca nulada en tut ils detajls tochen orasum.

Sul il successur de scolast Paly, scol. A. Camartini de Breil, ^{1900/01} auflein nues buc in pli dels veterans dell'empre-ma perioda. Ilo remarcablaad ord quels omes, che davenla buca mintz' auter di,lein nues menzionar la schlittada dels cantadurs de Sedren vi Curaaglia, nua ch'il drama „Il fegl perdin“ regnava dans e nua ch'ils mos han fat furore, cantond als vischiens de Medel duroun las pausas de leur teater.

Cumpatz ch'ei ha nuncan als scolasts a Sedren el temps suadous la capacitat necessari de direger il chor.

6.

Agosto 1903-08 stat quel sot la direzion de Gion Aut. Monn de Sedrun, anterior forester communal e presentamein direttor dil consumo. G. Aut. Monn ha per algua forza ed inizia tiva dirigir il chor viril cum gronda premura e sacrificosta dad.

Igl aten 1908 supren scol. H. Giachen Beurthins de Sedrun la scola reala de Tujetsch ed el medem temps il fannum dil chor viril. Sot sia direzion crescha il chor sin in diember de circa 40 commembers. Da qui temps ha existiu perfino ina filiala dil chor a Rueras sot direzion de scol. J. Fidel Berker. Igl om 1913 il matz frequentta il chor la fiesta de cant a Breil e qui cum aparti success. Canzon de pag "Iglaval Pie-der de Püllengia" - 2 rany. Cum quella caschun ha il chor e legiu per l'empreuna ja in comite, consistenti en president e cassier. Lein buca tralasciar dev era menzionar l'aut. ta viseta de nies monsigneur nestor Georgius. Regnand mons. quon cuort avon la fiesta de cant per sin viadi de creisma a Sedrun, ha el il grond amilt dil cant, buca nuncau de tedlar ils Tujetschins e xciv-sus si serodata ha el aunc dan Kocher e leu ina tarshanadella a „lucaval Pie-der" avon che scher in el a Breil. Per nunconga d'in'algna bandiera ei nies chor ius a Breil cum ina bandiera della lud. compagnia de matz, sin la quala la Mme Rouberolles haveva bankadeinvlaam surcusiun ina harpa per insignia. Per questa cortesia ha il chor engrazian alla signura sigl inschegnies Rouberolles cum ina serenada. Duront il temps de sia direzion dil chor viril ha scol. Beurthins era direzion il cant-badesgia cum premura e bien success.

Igl om dell'uiera gronda 1914 vegu scol. Bisigau Bundi de Surtein sunvitg elegies scolasch della scola reala e supren era il menaschi dil chor viril. Set in bien canader d'in excellent humor e de bruna compagnia, ha el malgrad il temps d'uiera pudie manterei lein en pei il chor, schegie ch'ils exercezis reguan ad esser stai anzi nungles e malregulars muort la mobilisazion. Duront quel la perioda ein era seguidas fagas las empreunas statutas dil chor viril anno 1916. Scolasch Bisigau Bundi ha direzion

il chor tochen anno 18⁸, ma ch'el ha bandunau la Val Tujetsch per serender egli jester. Desplorableness ha el giu la sort d'auflar en tiara jastre la fossa già en ses juvens omons. El ruaussi en pasch. —

Successur de scol. B. Bundi li staus scolast Barclannie Coray de Laax, scolast a Rueras, encornuschents per versau e festphabel dirigeut. Che tochaffen e premura han fidau el a cultivar il chor cum bien success sa minzins compren, der, ch'encornuscha la via d'univers da Rueras a Sedrun e las lunes shornas dil Strem. Scolast Coray ha instauriu il chor dapi 1918⁸ tochen la primavera siglom 1920, ma ch'il chor ha cantau cum success la canzon "Bethorn" cum viarva falga a posta per questa caschun da sur Fl. Camathias.

Dapi gl'omm 1920 stat il chor viril sut la direzion de scolast Sep Modest Nay de Stevis. Sul sia direzion ha il chor frequentau anno 24 la fiesta de cant a Glion cum 45 cantadurs.

Canzon de pag "Couian" da R. Wiesner, viarva da scol. Nay.

Quai ei stau l'emprena ja ch'il chor ha cantau en la categoria greva. Il success ei staus festg contenteineis. Ils derschaders scrivan en leur rapport, ch'il chor seclassificheschi cum sia canzon, en proxima vischionza dellez empremas ~~per le greves~~^{qualificazion}. In bien e grev pensum ha il chor pris amauus per la suadonta fiesta disk. de cant dils annos 1927 a Glion, ma ch'el ha cantau "Il juiven bandierel" da Chr. Schuyder, translatada dal dirigeut. Nota generala del rapport: festg bien. In evenement de fest speziala impertourza en quella periodo ei senza dubi stada la compra de nossa biala bandiera, falga dalla firma Traefel a S. Jägl Benor in desegn de sgr. Sulzer, Winterthur. La bandiera representa il Badus en la gloria del soleil e porta l'inscriptiun: Per die e nies Rein la viarva romontscha cantein. La bandiera ei partegiada oreifer; ella ha menau il chor l'emprena ja a Glion anno 1927 cul "juiven . bandierel". Sein buca emblidar de sereguardar del la gronda generusadas de nos prezai cornischins ed a mitgs dil cant, che han da bien ch'el chor fidau il chor tier sia ~~x~~ siglannus ed impuls che la premura de nies anterior pres. Tum. Berger ha purtau en quella fartschenta e

biala bandiera nova, documentand leur amur pil cant e la gronda e legeviola attaschadad ch'els portau al chor viril.
 La bandiera li regnida benedida la fiesta vils affons, demenugia alva 1927, en baselgia de s. Vigeli e quei di li staus dubblamente bials e festivs a luts ils cantadurs ed amits del cant. — In di che sala ded era seguir memorisan, ei ilo 29 d'auost 1928 che ha dan a nos la visita del chor viril vils emploai del marcan de Lucerna. Horundpas, sentau in empermeivel di culs cantadurs de Uegiu e scenuare cant ro-montsch e canzuns ludergas en cordiala harmonia hanein nus dan adia a nos compatriots, che han partend regalau a nintga cantadur ina memoria ed a nies chor in stupent boccal d'argent per biala e legeviola regurdientcha.

Naslein buca serrar questa part de nossa cronica senza sere, guarder era vils merets de nies ^{present} procedirgent, il reto. sur pluron giach. Aut. Fetz, per il prosperar del chor viril, al qual el appartegu dapi l'entschatta de mia pastorazion en Trütsch (1922) nco premurau cantadur, e canzun della gronda stenta e premura applicada de copiar prontaneius a nies chor Auntas e lontas canzuns. Sur G. A. Fetz siara aschia vergoungamein la rebrech vils aufsequens-cantadurs, eff' nus selegem de mia affeczion al cant ed al chor, consideron quella ^{ora} per in bien attestat al opert che regia deuter ils cantadurs.

Ma fin de questas regurdientchas sto il cronist aunc menzionar las numerosas produzioni dramaticas, dadas dal chor seq u cum sin cooperar. En Trütsch han ins producier els davos decennis in bi diember de dramus, senza dumbrar ils concert, les comedias ed autres produzioni humoristicas. Naslein numerar chen „Il zenn miraculus“ (dans el temps de sol. tragisch). Sub forester J. Aut. Monn: „Paulinus de Nola“, „Iglam-ghel della pasch“ da P. H. Carnot e „Sogn Willibald“. De remarcar eissi, ch'ls cantadurs de lezs ornis fagevan buca theater cum la speciale nira de „far cassa“. „Nus revan ni president, ni cassier, ni cassa“ ha ijl in- strucker J. Aut. Monn debj inaga, „nus fagevan daven Aut. Noche nus parescien far theater e star si empau lyher da bona compagnia! Aschia seresda ei, ch'ls acturs fagerien alla fin delle produzioni quasi adina legras ventischidas, vul dir ina legra sera e staran ensimmen da bien humor e da bona peda. Gie in om han esperfia envidian a Ascheinia l'entira compagnia de vials de Trütsch. Bentor han ils acturs savens era dedicau in bon vils freuds de leur savurs e

9.

sternas dramaticas a causses pias, aschia p. e. per un arle sigl altar de Nossa domma ed ijl om 1916 ijl ento recor de "Garcia Morena", producias cum special success, per il telgmevo de S. Vigeli. — Il chor viril ha pli hard era cooperau als dramas, "S. Willibald", "Venantius" ed "Ijl. Beughel della pass", ch'ei vegni dai dalla lieud. compagnia de mals (ils dues davor tocs en favour de S. Giachen e de S. Antoni). En uniu cum la soc. de musica ha il chor viril producias ils dues dramas de F. H. Hauer-mann, "La garda svizera" ed "Ils heroz de Nidwalden", translatai per il chor da scol. Sep. M. Nay. Ei fass buc endreß d'annullida ihs gronda merels de uies capavel e premurau, "regisseur", depulau J. Felici Monn, che ha instruiv cum pazienza e seuu veramein artistic dapi diembe detous ils actors trautschins ed al qual queste han d'enragiar per gronda part il bien garbel e success de lue producziuns dramaticas.

x

x

x

Aunc dous plaidis de conclusion. Questas reminiscenze fussen streisch completas senza ihs numis dels cantadurs reglos e gil sens, che han apparteniu dacu al chor viril. Nas essan sespruzi de recalgar ils reglos communibers d'avou varga in miej Aschentauer, il qual ei stau ina caussa ualbi difficultosa, essent de suo paucs paucs de quels venerablos veterans ein pli en veta. Tonalon veiu ues la sponza d'hauer rabischan eusmentuls; Ach' enqualiu duess bona. Non muuncar, che veglien ihs persopiar la muuncenza. Questa stedia raccolta nul esser in act d'enragiacionidad enviers quels che han fundau nies chor, cultivan il cant omus ed omus cum amur ed ardor e rela. schau a ues la ierla sil bi cantar per perdebbja de lue seuu e sentiment ideal. Quels venerablos reglos che han pris quasi huts la via per la persistudad e muuccan en saulieri della patria, il land della quala els han cantau, ein stai ils purtadurs d'in bien spert deubel nies pievel, bil spert d'unidad, d'una serene harmonia e bona concordia. Arhauels che ues giuvenus essan, havein ues il duers de purtar tres nos dis qui modern spert de nos breus reglos e suaudond lue talischout exempl, tener autt la bandiera sil cant per dieu e per la patria, per nies deleb e solaz dil cor en dis bials ed uras grevas e per legria de tut quels, ils quals portau en sesez il dulciss sentiment de resonanza per la harmonia dels cors c del chor. Ed il chronist less melter per bienn final de questas "Requidientschas" il matto ch'el ha auflau all'entschatta d'ina lavour de P. Baseli, il qual ^{secloma:} "La gloria dels affous ein luer pardavouts!"